

Le 12 novembre 2009

November 12, 2009

Coram : Les juges Binnie, Fish et Charron

Coram: Binnie, Fish and Charron JJ.

ENTRE :

BETWEEN:

Albert Duterville

Albert Duterville

Demandeur

Applicant

- et -

- and -

Sa Majesté la Reine, et al.

Her Majesty the Queen, et al.

Intimés

Respondents

JUGEMENT

JUDGMENT

La demande de prorogation de délai pour signifier et déposer la réponse des intimés est accordée. La requête en nomination d'un avocat et la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-10-004248-082, 2009 QCCA 912, daté du 4 mai 2009, sont rejetées sans dépens.

The application for an extension of time to serve and file the respondents' response is granted. The motion to appoint counsel and the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-10-004248-082, 2009 QCCA 912, dated May 4, 2009, are dismissed without costs.

J.C.S.C.
J.S.C.C.